

ITMS KÓD: 312000

Č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ

Č. záz.: 36639/2016

Zmluva o poskytnutí vysielacieho času

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Článok 1 Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
Zastúpený: Ing. Jozef Vančo, vedúci služobného úradu
Kontaktná osoba: xxxxxxxx
IČO: 00 681 156
DIČ: 2020796338
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN účtu: xxxxxxxx

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2. Poskytovateľ: Slovenská produkčná, a.s.
Sídlo: Brečtanová 1, 831 01 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Marcel Grega, predseda predstavenstva
Ing. Martin Heržo, člen predstavenstva
Kontaktná osoba: Ing. Martin Heržo
IČO: 35843624
DIČ: 2020239023
IČ DPH: SK2020239023
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3006/B
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN účtu: xxxxxxxx

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na znení tejto zmluvy o poskytnutí vysielacieho času (ďalej len „zmluva“).

1.3. Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku a s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti.

1.4. Objednávateľ postupoval pri obstaraní predmetu tejto zmluvy podľa ustanovenia § 1 ods. 2

ITMS KÓD: 312000

písm. j) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1.5. Poskytovateľ je podnikateľským subjektom založeným podľa práva Slovenskej republiky oprávnený zabezpečovať tvorbu a výrobu programov pre spoločnosť:

1.5.1. MAC TV s.r.o., ako vysielateľa televíznej programovej služby JOJ (ďalej len "TV JOJ") na základe licencie č. T/39 zo dňa 27.7.1995 a licencie č. TD/15 zo dňa 22.12.2009 a televíznej programovej služby JOJ PLUS (ďalej len "PLUSKA") na základe licencie T/219 zo dňa 9.9.2008 a licencie č. TD/16 zo dňa 22.12.2009, televíznej programovej služby WAU (ďalej len „TV WAU“) na základe licencie č. TD/109 zo dňa 26.3.2013, televíznej programovej služby SENZI (ďalej len „TV SENZI“) na základe licencie č. TD/122 zo dňa 2.7.2013, televíznej programovej služby RiK (ďalej len „RiK“) na základe licencie č. TD/144 zo dňa 4.11.2014 a televíznej programovej služby ŤUKI (ďalej len „ŤUKI“) na základe licencie č. TD/148 zo dňa 9.6.2015 udelenými Radou pre vysielanie a retransmisiu a prevádzkovateľa internetových stránok, a to najmä www.joj.sk, www.plus.sk, www.wau.sk, www.senzi.sk, www.noviny.sk, www.topstar.sk, www.premuza.sk, www.prezenu.sk, www.huste.tv (ďalej len "internetové stránky MAC TV" v príslušnom gramatickom tvare). TV JOJ, PLUSKA, TV WAU, TV SENZI, RiK, ŤUKI sú pre potreby tejto zmluvy spoločne ďalej len televízne programové služby MAC TV, súhrnne označené programové služby „JOJ GROUP“,

1.5.2. DONEAL, s.r.o., ako vysielateľa televíznej programovej služby JOJ Cinema (ďalej len „JOJ CINEMA“) na základe licencie na prevádzkovanie televízneho vysielania šíreného prostredníctvom družíc a káblových systémov, vedenej pod sp.zn.: 2014/145/sve/DON, č.j.: sve/1849/2014, udelenej na zasadnutí Rady pro rozhlasové a televizní vysílání České republiky („Rada“) č. 11 – 2014/por.č.: 26, zo dňa 27.05.2014 v znení rozhodnutia Rady z 02.06.2015, č.j.: RRTV/2115/2015-zem, sp.zn.: 2015/360/zem/DON, vydaným na zasadnutí Rady č. 10 – 2015/ por. č.: 15.

1.6 Objednávateľ je ústredný orgán štátnej správy podľa zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a má záujem v rámci Operačného programu Ľudské zdroje informovať širokú verejnosť o možnostiach čerpania prostriedkov EÚ v oblastiach určených operačným programom Ľudské zdroje v programovom období 2014-2020, kód ITMS: 312071C203, projekt Technická pomoc OPLZ pre MPSVR SR 2015-2018, aj prostredníctvom viacnásobného odvysielania prezentačného spotu v rozsahu 40 sekúnd televíznou programovou službou JOJ.

Článok 2 Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou pre objednávateľa službu, ktorou je poskytnutie vysielacieho času na viacnásobné odvysielanie jedného prezentačného spotu, týkajúceho sa operačného programu Ľudské zdroje, pričom poskytovateľ sa zaväzuje po dobu účinnosti tejto zmluvy poskytovať objednávateľovi vysielací čas na odvysielanie prezentačného spotu v trvaní 40 sekúnd a v termínoch uvedených v prílohe č. 1 „Rozpis odvysielania prezentačného spotu“ (ďalej len „príloha č. 1“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „služby“).

2.2. Záväzku poskytovateľa uvedenom v bode 2.1. zmluvy zodpovedá záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za služby poskytnuté v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve cenu dohodnutú v článku 4 tejto zmluvy.

ITMS KÓD: 312000

Článok 3 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy postupovať profesionálne, s odbornou starostlivosťou a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie záväzkov poskytovateľa vyplývajúcich zo zmluvy. Objednávateľ je najmä povinný dodať poskytovateľovi spoty, ktoré majú byť vysielané v dostatočnom časovom predstihu pred ich plánovaným vysielaním, a to minimálne 3 pracovné dni. Dodané spoty musia byť v uvedenej lehote dodané objednávatelom poskytovateľovi na FTP serveri v poskytovateľom požadovanej kvalite, definovanej v prílohe č. 2 „Technické podmienky spotu“ (ďalej len „príloha č. 2“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, tejto zmluvy Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením svojich povinností podľa tejto zmluvy po dobu, kým mu objednávatel neposkytol (alebo neposkytoval) súčinnosť, ku ktorej je podľa tejto zmluvy zaviazaný.
- 3.3. Za účelom, aby si poskytovateľ mohol plniť povinnosti v súvislosti s kolektívnou správou autorských práv, objednávatel mu pri odovzdaní podkladov pre spoty odovzdá hudobnú zostavu obsahujúcu tieto údaje:
 - 3.3.1. názov každej skladby, mená a priezviská autorov hudby a textu, prípadne autorov prekladu textu, označenie vydavateľa,
 - 3.3.2. mená a priezviská výkonných umelcov, názvy umeleckých diel súborov, druh výkonu,
 - 3.3.3. názov a druh zvukového záznamu, rok jeho výroby, druh nosiča a označenie jeho výrobcu a stopáž časti záznamu použitého vo vysielaní – spote.
- 3.4. Objednávateľ znáša náklady a je povinný trvale a účinne vysporiadať všetky autorskoprávne nároky nositeľov autorských práv ku všetkým autorským dielam, ktoré sú súčasťou dodaných podkladov pre potreby vysielania. V prípade, ak z dôvodu porušenia povinností objednávatel'a obsiahnutej v predchádzajúcej vete bude voči poskytovateľovi uplatnený zo strany nositeľa autorských práv akýkoľvek autorskoprávny nárok, zaväzuje sa objednávatel na výzvu poskytovateľa tento nárok trvale a účinne vysporiadať a/alebo uhradiť poskytovateľovi všetky ním vynaložené náklady súvisiace s uspokojením takýchto nárokov, pokiaľ ich uspokojil poskytovateľ. Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tohto bodu sa týkajú i práv súvisiacich s autorským právom (napr. práva výkonných umelcov).
- 3.5. Nie je porušením povinnosti poskytovateľa poskytnúť objednávatel'ovi vysielací čas a odvysielať ním dodané spoty, pokiaľ obsah spotu bude v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 3.6. Po ukončení poskytovania služby podľa tejto zmluvy v danom kalendárnom mesiaci poskytovateľ odovzdá objednávatel'ovi v písomnej forme podrobný rozpis dní a času odvysielania prezentačného spotu za daný kalendárny mesiac formou preberacieho protokolu. Ak v lehote 10 dní nebudú zo strany Objednávatel'a vznesené žiadne pripomienky

ITMS KÓD: 312000

k preberaciemu protokolu, považuje sa príslušný preberací protokol za odsúhlasený v posledný deň uvedenej 10-dňovej lehoty. Vzor preberacieho protokolu je uvedený v prílohe č. 3 „Vzor preberacieho protokolu“ (ďalej len „príloha č. 3“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zástupcami zmluvných strán pre preberanie a odovzdávanie výstupov podľa tohto článku vrátane podpisu na preberacom protokole z prílohy č. 3 sú kontaktné osoby uvedené v bodoch 1.1. a 1.2. tejto zmluvy.

- 3.7. Poskytovateľ nie je povinný splniť svoj záväzok podľa tejto zmluvy iba v prípade prekážky vyššej moci, za ktorú sa považujú tieto udalosti:
 - 3.7.1. mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol,
 - 3.7.2. prírodná katastrofa,
 - 3.7.3. udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu,
 - 3.7.4. povstanie,
 - 3.7.5. ozbrojený konflikt,
 - 3.7.6. štrajk,
 - 3.7.7. priemyselná výluka.
- 3.8. Pre prípad, ak nastane situácia uvedená v bodoch 3.4.1. až 3.4.7., zmluvné strany sa dohodli, že vysielací čas na odvysielanie prezentačného spotu poskytovateľ poskytne v náhradnom termíne, ktorý objednávateľ odsúhlasí, pričom sa takáto udalosť nepovažuje za omeškanie poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na úhradu ceny zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.
- 3.9. Zmluvné strany sú povinné oboznamovať druhú zmluvnú stranu so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 3.10. Poskytovateľ je povinný uchovávať účtovné doklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy 10 rokov od ich úhrady objednávateľom.
- 3.11. V prípade potreby je objednávateľ oprávnený vyžiadať si od poskytovateľa ďalšie doklady potrebné na preverenie oprávnenosti výdavkov.

Článok 4 Cena a platobné podmienky

- 4.1. Zmluvná cena za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy je konečná a je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy zahŕňa všetky priame aj nepriame náklady poskytovateľa spojené s plnením podľa tejto zmluvy.
- 4.3. Celková konečná cena za riadne poskytnuté služby je **suma 244.095,72 EUR bez DPH, t.j. 292.914,86 EUR s DPH** (slovom: dvestoštyridsaťštyritisícdeväťdesiatpäť eur a sedemdesiatdva centov bez DPH, t.j. dvestodeväťdesiatdvatisícdeväťstoštrnásť eur a osemdesiatšesť centov s DPH).
- 4.4. Poskytovateľ je platiteľom DPH. Zmluvné strany berú na vedomie, že cena uvedená s DPH v tomto článku sa môže zmeniť iba v prípade, ak sa v dôsledku legislatívy Slovenskej republiky zmení aktuálna sadzba DPH v čase vzniku daňovej povinnosti.

ITMS KÓD: 312000

- 4.5. Podkladom pre úhradu zmluvnej ceny za riadne poskytnuté služby je faktúra vystavená poskytovateľom podľa tohto článku zmluvy a doručená objednávateľovi v listinnej podobe na adresu jeho sídla. Podkladom pre vystavenie faktúry za daný kalendárny mesiac poskytovania služby poskytovateľom je zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol uvedený v prílohe č. 3 zmluvy a príslušný podrobný rozpis dní a času odvysielaného prezentačného spotu.
- 4.6. Poskytovateľ má právo vystaviť objednávateľovi faktúru za ním poskytnuté služby ich riadnym poskytnutím po podpísaní preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.
- 4.7. Lehota splatnosti vystavenej faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia v listinnej podobe na adresu sídla objednávateľa.
- 4.8. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa úroky z omeškania vo výške 0,022 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.9. V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služieb podľa tejto zmluvy, a to neodvysielaním prezentačného spotu v stanovenom termíne z dôvodov výlučne na strane poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený požadovať od poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,022 % z celkovej zmluvnej ceny, a to aj opakovane za každý deň omeškania až do času kým poskytovateľ neodvysielala omeškaný prezentačný spot.
- 4.10. Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a musí byť k nej priložený oboma zmluvnými stranami podpísaný preberací protokol podľa tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry poskytovateľa bude podrobná špecifikácia plnení poskytnutých na základe tejto zmluvy v príslušnom mesiaci. Špecifikácia musí obsahovať minimálne názov spotu /vysielania - relácie, presný dátum a čas odvysielania spotu alebo vysielania - relácie a dĺžku jeho trvania. Vo vystavenej faktúre musí byť presne špecifikovaný rozpis jednotkovej ceny a z údajov v nej uvedených musí byť zřejmý výpočet sumy, na ktorú je vystavená. Ak poskytovateľom vystavená faktúra neobsahuje náležitosti podľa tohto článku zmluvy alebo ak objednávateľ zistí formálne alebo vecné chyby vystavenej faktúry, objednávateľ vráti takúto faktúru poskytovateľovi na prepracovanie alebo na vystavenie novej faktúry. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.
- 4.11. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa uvedený v tejto zmluve. V prípade, ak nastane omeškanie platby faktúry pre dôvody na strane Štátnej pokladnice, nie je objednávateľ po túto dobu v omeškaní so zaplatením fakturovanej sumy.
- 4.12. Poskytovateľ berie na vedomie, že finančné prostriedky objednávateľa určené na zaplatenie dohodnutej ceny, a to aj každej jej časti, sú finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a Európskeho sociálneho fondu. Poskytovateľ berie na vedomie, že na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších

ITMS KÓD: 312000

predpisov, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov). Poskytovateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto zmluvy sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Článok 5 Kontrola

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť výkon finančnej kontroly príslušným kontrolným orgánom a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných predpisov Slovenskej republiky (napr. zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) a ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje podrobiť sa aj výkonu kontroly poverenými zamestnancami objednávateľa. Poskytovateľ si je vedomý, že na uvedené právne vzťahy sa vzťahuje zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Poverení zamestnanci objednávateľa vykonávajúci kontrolu majú počas trvania realizácie uvedených národných projektov prístup ku všetkým obchodným dokumentom poskytovateľa súvisiacich s výdavkami a plnením povinností podľa tejto zmluvy.
- 5.2. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy oprávnenými osobami počas platnosti a účinnosti príslušných Rozhodnutí o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok, na základe ktorých boli schválené národné projekty, z ktorých je financovaný predmet tejto zmluvy. Oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditú sú najmä:
- 5.2.1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR a ním poverené osoby,
 - 5.2.2. Útvar následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby;
 - 5.2.3. Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - 5.2.4. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - 5.2.5. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - 5.2.6. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskej únie (ďalej len „EÚ“).

Poskytovateľ sa zaväzuje príslušným oprávneným osobám poskytnúť za týmto účelom všetku potrebnú súčinnosť.

Článok 6 Náhrada škody

- 6.1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok 7 Osobitné ustanovenia

- 7.1. Akékoľvek oznámenia, výzvy, odstúpenia, výpoved', vyhlásenia (ďalej len „písomnosti“) medzi zmluvnými stranami sú uskutočňované v písomnej forme a sú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená zásielka s doručenkou, treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky, alebo osobne na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, alebo e-mailom na nasledujúce adresy:

7.1.1. Zodpovedná kontaktná osoba objednávateľa:

ITMS KÓD: 312000

Ing. Katarína Danielis, manažérka pre informovanie a komunikáciu, tel. +421 2 xxxxxx,
e-mail: xxxxxxxxx

7.1.2. Zodpovedná kontaktná osoba poskytovateľa:

Ing. Martin Heržo, člen predstavenstva, tel. +421 903 609 730, e-mail: herzo@joj.sk

- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia písomností doručovaných prostredníctvom pošty, tretej osoby oprávnenou doručovať zásielky, alebo osobne podľa tejto zmluvy nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom a písomnosti doručovaných prostredníctvom e-mailu, zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
- 7.3. Ak v priebehu zmluvného vzťahu zmení zmluvná strana názov/obchodné meno, prípadne dôjde k rozdeleniu, zlúčeniu alebo zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán, strana, u ktorej došlo k tejto zmene, je povinná o tejto zmene okamžite písomne informovať druhú stranu s uvedením, ako prechádzajú práva a záväzky.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.10. 2016.
- 8.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.3. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto zmluvy môže zaniknúť aj pred uplynutím doby uvedenej v bode 8.1. tohto článku zmluvy, a to písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou objednávateľa alebo odstúpením od zmluvy.
- 8.4. Písomnú výpoveď, a to aj bez uvedenia dôvodu, je oprávnený dať objednávateľ. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomnej výpovede objednávateľa poskytovateľovi.
- 8.5. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné len v prípade závažného porušenia povinnosti vymedzenej v tejto zmluve niektorou zo zmluvných strán za predpokladu, že toto porušenie nebolo odstránené ani v primeranej lehote na to určenej druhou zmluvnou stranou podľa písomného upozornenia. Za závažné porušenie zmluvnej povinnosti zo strany poskytovateľa sa považuje najmä bezdôvodné neodvysielanie prezentačného spotu podľa rozpisu odvysielania prezentačného spotu v zmysle prílohy č. 1. Za závažné porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa sa považuje nedodržanie lehoty splatnosti faktúry podľa tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú momentom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 8.6. Akékoľvek oznámenia, výzvy, odstúpenia, výpoveď, vyhlásenia medzi zmluvnými stranami sú uskutočňované v písomnej forme a sú doručované prostredníctvom pošty, ako doporučená zásielka s doručenkou, alebo osobne, resp. mailom. Účinky doručenia písomností podľa tejto zmluvy nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.
- 8.7. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť výlučne písomnou formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

ITMS KÓD: 312000

- 8.8. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho únie v znení neskorších predpisov, zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky a všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Spory vzniknuté z tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa budú snažiť zmluvné strany vyriešiť medzi sebou vzájomnou dohodou. V prípade, ak nedôjde k uzavretiu dohody ohľadom sporu, budú ho riešiť príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 8.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy: Príloha č. 1 - Rozpis odvysielania prezentačného spotu, Príloha č. 2 - Technické podmienky spotu a Príloha č. 3 - Vzor preberacieho protokolu.
- 8.10. Prípadné spory, týkajúce sa tejto zmluvy, riešia obe strany predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.
- 8.11. Táto zmluva sa vyhotovuje v piatich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom po ich podpísaní oboma zmluvnými stranami poskytovateľ dostane dve vyhotovenia a objednávateľ dostane tri vyhotovenia.
- 8.12. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

V dňa

V dňa

Mgr. Marcel Grega
Slovenská produkčná, a.s.
predseda predstavenstva

Ing. Jozef Vančo
vedúci služobného úradu

V dňa

Ing. Martin Heržo
Slovenská produkčná, a.s.
člen predstavenstva

ITMS KÓD: 312000

Príloha č. 1 k Zmluve č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. záz. : 36639/2016

Rozpis odvysielania prezentačného spotu

Kanál	Časové pásmo	Počet spotov	Priemerná cena za 40s spot	Cena kampane total
JOJ	Prime time	22	3 170,43 €	69 749,46 €
	Off time	100	412,17 €	41 217,00 €
PLUS				
PLUS	Prime time	29	620,64 €	17 998,56 €
	Off time	54	195,16 €	10 538,64 €
WAU				
WAU	Prime time	21	314,72 €	6 609,12 €
	Off time	42	92,57 €	3 887,94 €
JOJ GROUP TOTAL				150 000,72 €
JOJ CINEMA				
JOJ CINEMA	06:00 - 12:00	26	765,00 €	19 890,00 €
	12:00 - 18:00	14	1 147,50 €	16 065,00 €
	18:00 - 23:00	12	1 530,00 €	18 360,00 €
	23:00 - 03:00	39	1 020,00 €	39 780,00 €
JOJ CINEMA TOTAL				94 095,00 €
TOTAL CENA KAMPANE (bez DPH)				244 095,72 €

Prime time: 17:00 - 23:00
Off time: 04:00 - 17:00; 23:00 - 04:00

ITMS KÓD: 312000

Príloha č. 2 k Zmluve č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. záz. : 36639/2016

**Technické podmienky
pre zaradenie reklamných spotov v JOJ Group s účinnosťou od 1.1.2016.**

TV stanovuje tieto vstupné podmienky pre príjem všetkých TV relácií vo vysokom rozlíšení (HD) vo formáte XDCAM HD422. **Preferovaná je súborová cesta prostredníctvom FTP protokolu.** Vo výnimočných prípadoch, ak klient nevie dodať materiál v súborovej podobe, môže materiál dodať v štandardnom rozlíšení (SD) na páske Digital Betacam. Všetky dodané materiály bez ohľadu na formát a nosič musia spĺňať zvukový štandard EBU R128. TP sú platné pre všetky stopáže reklamných spotov.

1. Materiály dodané v rozlíšení SD musia spĺňať kritériá a normy sústavy PAL 625/50 . Preferovaným formátom je 16:9 FHA, výnimočne 4:3, resp. LetterBox 4:3.
2. Materiály dodané v rozlíšení HD musia byť zaznamenané vo formáte 1080i50.
3. Modulácia vo zvukových stopách A1 a A2 nesmú byť vo vzájomnej protifáze.
4. Pri monofónnom zázname musí byť zvukový doprovod zhodný v oboch kanáloch A1 a A2.
5. Pri stereofónnom zázname musí byť dodržané poradie zvukových stôp nasledovne:
A1 = L (ľavý kanál)
A2 = R (pravý kanál)
6. Pre dvojkanálový zvukový stereo záznam platí:
A1 = L - ľavý kanál (slovenská verzia)
A2 = P - pravý kanál (slovenská verzia)
A3 = L - ľavý kanál (originálna verzia)
A4 = P - pravý kanál (originálna verzia)
7. Pre záznam zvuku pre zrakovo postihnutých AD platí:
A1 = L - ľavý kanál (slovenská verzia)
A2 = P - pravý kanál (slovenská verzia)
A3 = L - ľavý kanál s AD mixom
A4 = P - pravý kanál s AD mixom
8. Pre záznam na digitálnom Betacame: Referenčný tón kmitočtu 1 kHz, 0dB musí byť zaznamenaný v súlade s odporúčaniami výrobcu záznamového zariadenia so sýtením 125nW/m. Referenčná hodnota bude vzťahovaná na úroveň -18 LUFS ShortTerm v súlade s odporúčením EBU R128.
9. **Audio signál dodávaných programov musí spĺňať všetky body odporúčania EBU R128, resp. vyhlášky Ministerstva kultúry.**
Audio signál sa meria v plnom rozsahu, bez dôrazu na konkrétne prvky, ako hlas, hudba , efekty.

ITMS KÓD: 312000

Hlasitosť celého programu (Integrated Loudness) sa normalizuje na úroveň -23LUFS. Špičková úroveň (Max True Peak Level) nesmie presiahnuť úroveň -1dBTP.

Celkový rozsah hlasitosti (Loudness Range, LRA) nesmie presiahnuť 15 LU

Pre reklamu a programy kratšie než 30 sekúnd okamžitá hlasitosť (Momentary Loudness (400ms)) nesmie presiahnuť hodnotu -15LUFS a súčasne krátkodobá hlasitosť (Short Term Loudness (3s)) nesmie presiahnuť hodnotu -20LUFS.

Úroveň hlasitosti podľa EBU R-128 sa musí normalizovať a merať vždy zvlášť pre dvojicu stôp (1. a 2. stopu a zvlášť pre 3. a 4. stopu, nikdy nie spolu 4 stopy!).

10. Časový riadiaci kód musí byť zaznamenaný v stope LTC pri súčasnom použití VITC.
11. Signály na zázname musia byť rozložené takto:
 - a.) nastavovacia časť - od časového kódu **0':00"** po **1':29":24**
obraz: Test - farebné pruhy PAL **EBU 75%**
zvuk: referenčný tón **1 kHz, -18 LUFS**
 - b.) navádzacia časť - od časového kódu **1':30"** po **1':59":24**
obraz: čierna PAL
zvuk: bez modulácie
 - c.) programová časť – vlastný záznam programu od časového kódu **2': 00"**, začiatok a koniec programu v LTC musia súhlasiť s údajmi na štítku kazety
 - d.) výbehová časť - od konca zaznamenaného programu v dĺžke **30"**
obraz: čierna PAL
zvuk: bez modulácie
12. V úseku čierna - program - čierna [b.) – c.) – d.)] musí byť súvislý obrazový signál.
13. Časový posun (offset) medzi obrazom a zvukom nesmie byť subjektívne postrehnuteľný a podľa odporúčenia CCIR nesmie presahovať 60 ms v prípade predbiehania zvuku a 100 ms pri meškanií zvuku za obrazom.
14. Všetky synchronizačné impulzy, zvlášť H a burst a chrominancný signál musia zostať vo vzájomnom pevnom časovom a fázovom vzťahu. Vytrhávanie riadkov alebo dokonca ich absencia a viditeľné rušivé výpadky v modulácii sa nepripúšťajú. Posunutie obrazu voči synchronizačným impulzom je vo vertikálnom smere o 2 tv riadky a v horizontálnom smere o max. 400 ns voči zatemňovaciemu impulzu.
15. Úroveň úplného obrazového signálu nesmie v žiadnom prípade prekročiť hodnotu 107% č - b, t.j. 750 mV a hodnotu -25% č-b, t.j. - 175mV oproti úrovni čiernej. Za 100 % videosignálu č - b sa považuje úroveň 700mV.
16. Ostrosť a gradácia obrazu, ako aj technická kvalita zvukového záznamu, musí odpovedať profesionálnemu „Broadcast“ TV signálu a bude posudzovaná subjektívne, porovnaním s iným kvalitným záznamom.

ITMS KÓD: 312000

17. Kazeta aj obal musia byť označené identifikačnými štítkami. Minimálny rozsah údajov na štítkoch je:

- názov organizácie, ktorá program vyrobila
- názov programu (vrátane čísla, podtitulu)
- začiatok a koniec programu v LTC
- zvuk: mono, stereo
- dátum výroby

Ďalej je nutné dodať spolu s programom sprievodnú dokumentáciu, ktorá musí obsahovať stopáž nastavovacích signálov a ich úroveň (údaj v LTC).

18. Pre materiály v súborovom formáte platí nasledovné (FTP):

Všetky súbory musia byť dodané v XDCAM MXF OP1a (.MXF), alebo Apple QuickTime Movie (.MOV) kontajneri. Bez stopy s časovým riadiacím kódom, alebo s časovým kódom začínajúcim od 00:00:00:00.

Súborový formát:

MXF OP1a s príponou **.mxf** s 1x video stopou, 2-8 audio stopami (preferovaný formát)

QuickTime self contained movie s príponou **.mov** s 1x video stopou, 2-8 audio stopami

Audio stopa

Audio kodek:	PCM
Vzorkovacia frekvencia:	48kHz
Bitová hĺbka:	24bit

Poradie audio stôp nedabovaných programov:

2 audio stopy: A1,A2 SK Stereo

4 audio stopy: A1,A2 SK Stereo; A3,A4 SK Audio Description

Poradie audio stôp dabovaných programov:

8 audio stop:

A1,A2 SK Stereo; A3,A4 originál Stereo; A7,A8 M&E, alebo

A1,A2 SK Stereo; A3,A4 Audio Description; A5,A6, originál stereo; A7,A8 M&E

Video stopa

Nastavenie kódovania pri HD

Profil:	XDCAM HD422
Dátový tok:	50 Mbps CBR
Režim prekladania:	Interlaced, Upper first

ITMS KÓD: 312000

Pomer strán: 16:9
Rozlíšenie: 1920x1080

Účet pre posielanie súborov na ftp je:

server:
login:
heslo:

Evidenčné listy k spotom zasíelať na mailovú adresu :

spoty@joj.sk

19. Reklamný spot na lieky musí obsahovať nasledovnú informáciu:

„Pred užitím lieku si pozorne prečítajte príbalovú informáciu alebo sa poradte s lekárom alebo lekárnikom.“

Výzva a odporúčanie v reklame na lieky musia byť v TV spote zobrazené vždy najmenej 6 sekúnd.

Výzva a odporúčanie v reklame na lieky musia byť v TV spote zobrazené vo veľkosti 24pt., font písma ARIAL Regular. Celý text výzvy musí byť uvedený na dostatočne kontrastnom podklade. V prípade, ak je povinná informácia súčasťou ďalšieho textu, musí sa nachádzať vždy na prvom mieste.

20. Pre prípad nasadenia toho istého spotu na TV JOJ, TV PLUS, resp. na ostatných programových službách v rámci „JOJ GROUP“, stačí doručiť jeden nosič so spotom podľa hore uvedených Technických podmienok v termíne odovzdávania kazietsk.
21. Rozpis nasadenia kreatívy pre príslušný mesiac vysielania musí klient resp. mediálna agentúra zastupujúca klienta zaslať e-mailom na adresu: spoty@joj.sk . Rozpis nasadenia kreatívy musí obsahovať nasledovné údaje:
 - Agentúra
 - Klient
 - Produkt
 - Dátum zadania rozpisu nasadenia
 - Mesiac, na ktorý sa zadáva rozpis nasadenia kreatívy vo formáte MM/RRRR
 - Názov kampane
 - Číslo obchodnej zmluvy
 - Dátum začiatku vysielania kampane vo formáte DD/MM/RRRR
 - Dátum ukončenia vysielania kampane vo formáte DD/MM/RRRR
 - Názov použitej kreatívy
 - Stopáž
 - Špecifikácia nasadenia kreatívy:

ITMS KÓD: 312000

- Nová
- Použitá (v tomto prípade je potrebné uviesť číslo kontraktu, v ktorom bola kreatíva použitá naposledy)
- Špeciálne. V prípade rotácií viacerých kreatív v jednej kampani, t.j. nasadenie viacerých kreatív v jednej obchodnej zmluve, je potrebné rotáciu presne definovať v tejto časti a to v rozsahu: názov kreatív, pomer ich rotácie, pokiaľ ide o kreatívy, ktoré už boli použité, je potrebné definovať, v ktorých OZ boli naposledy použité.

Ak nie je doručený na e-mailovú adresu spoty@joj.sk a tiež presne dodržaný vyššie uvedený rozsah špecifikácie nasadenia kreatívy pre konkrétnu kampaň, tak v prípade nesprávne odvysielanej kreatívy za chybu nezodpovedá TV JOJ Group, ale klient resp. mediálna agentúra zastupujúca klienta.

Pokiaľ v prípade zle odvysielaného spotu klient resp. mediálna agentúra zastupujúca klienta nepreukáže, že špecifikáciu nasadenia kreatívy zadal e-mailom na adresu spoty@joj.sk a dodržal všetky jej náležitosti, Slovenská produkčná je oprávnená reklamáciu zle odvysielaného spotu neuznať.

Termín odovzdávania kaziet na odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie v „JOJ GROUP“		
Pondelok	do 15.30	na štvrtok
Utorok	do 15.30	na piatok
Streda	do 15.30	na sobotu
Streda	do 15.30	na nedeľu
Štvrtok	do 15.30	na pondelok
Štvrtok	do 15.30	na utorok
Piatok	do 15.30	na stredu
Kazety odovzdať na adrese:		
Slovenská produkčná, a.s. Sales Department of JOJ GROUP / Obchodné oddelenie JOJ GROUP Brečtanova 1 830 07 Bratislava		
Kontakt:		
02/59 88 86 33 ; 02/59 88 86 37 spoty@joj.sk		

ITMS KÓD: 312000

**Technické podmienky
pre prijímanie *injektáží* do vysielania „JOJ GROUP“**

Slovenská produkčná, a.s., stanovuje tieto vstupné podmienky pre príjem injektážnych vstupov:

1. Sekvencie obrázkov musia byť vo formáte Targa .tga
2. Bitové rozlíšenie 32 bitov (24bit RGB + 8bit Sloha).
3. Rozlíšenie 720x576.
4. Snímkovanie – 25 progresívnych snímkov za sekundu (bez polsnímkov).
5. Aspect ratio 16:9 Full Height Anamorph.
6. Alpha kanál musí byť premultiplikovaný.
7. Animácia sa musí nachádzať v pravom dolnom rohu a môže zaberat' maximálne 1/16 obrazu. Zvyšná plocha obrazu musí byť 100% transparentná.
8. Dĺžka animácie môže byť maximálne 10 sekúnd, pričom sa do tohto času započítava aj vylnutie a stiahnutie loga sponzora v rámci celej animácie. Skutočné zobrazenie loga sponzora (vlastná injektáž) má dĺžku 5 sekúnd.
9. Dodávanie médií cez štandardné ftp
10. Termín odoslania injektáže na ftp server je vždy minimálne 4 pracovné dni pred prvým vysielaním injektáže.
11. Informáciu o tom, že injektáž bola zaslaná na ftp server, treba nahlásiť na mailovú adresu spoty@joj.sk

ITMS KÓD: 312000

Príloha č. 3 k Zmluve č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. zázn.: 36639/2016

Vzor preberacieho protokolu

k Zmluve o poskytnutí vysielacieho času č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. zázn.:36639/2016

Poskytovateľ: Slovenská produkčná, a.s.
Sídlo: Brečtanová 1, 831 01 Bratislava
Kontaktná osoba: Ing. Martin Heržo, člen predstavenstva

Objednávateľ: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43, Bratislava
Kontaktná osoba: xxxxxxxxxxxx

Preberacie konanie

Poskytovateľ potvrdzuje, že objednávateľovi odovzdal a objednávateľ potvrdzuje, že od poskytovateľa prebral prehľad odvysielania prezentačného spotu v súlade s čl. 3 Zmluvy o poskytnutí vysielacieho času č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. zázn.: 36639/2016.

Preberací protokol potvrdzuje prevzatie a odovzdanie:

1. prehľad odvysielania prezentačného spotu v rámci operačného programu Ľudské zdroje – kampaň za mesiac október 2016.

Poskytovateľ vyhlasuje, že plnenie predmetu zmluvy uvedené v preberacom protokole bolo v sledovanom období zrealizované v súlade so Zmluvou o poskytnutí vysielacieho času č. spis.: 16957/2016-M_KVSÚ, č. zázn.: 36639/2016 a prílohami.

V Bratislave dňa:

Ing. Martin Heržo
člen predstavenstva

xxxxxxx
xxxxxxxxx